

Aosta, 24/07/2025 e Prot. n. 13659, Rep. n. 117/2025

CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

DELIBERAZIONE ADOTTATA NELLA SEDUTA DEL 24 luglio 2025

Partecipano alla trattazione della seguente deliberazione:

09/01 Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo. Rinnovo di incarichi per attività didattiche attivate nel secondo semestre dell'anno accademico 2025/2026.

Nominativo	Ruolo	F	C	A	As	Nc
Elena CATTELINO	Direttore	X				
Carlo Maria BAJETTA	Professori I fascia	X				
Teresa GRANGE	Professori I fascia	X				
Maria Grazia MONACI	Professori I fascia	X				
Maurizio PISERI	Professori I fascia	X				
Gianmario RAIMONDI	Professori I fascia	X				
Françoise RIGAT	Professori I fascia	X				
Angelo BENOZZO	Professori II fascia	X				
Nicole BIANQUIN	Professore II fascia	X				
Andrea BOBBIO	Professori II fascia	X				
Stefano CACCIAMANI	Professori II fascia				X	
Claudia Maria CHANU	Professori II fascia	X				
Maurizio GASSEAU	Professori II fascia				X	
Luisa GIACOMA	Professori II fascia	X				
Federica LOCATELLI	Professori II fascia				X	
Gianni NUTI	Professori II fascia				X	
Anna Maria PIOLETTI	Professori II fascia	X				
Angela PIU	Professori II fascia	X				
Valentina PORCELLANA	Professori II fascia	X				
Luca SCACCHI	Professori II fascia				X	
Silvia TESTA	Professori II fascia				X	
Giuseppe BARBIERO	Ricercatori	X				
Fabrizio BERTOLINO	Ricercatori	X				
Stefania CRISTOFANELLI	Ricercatori	X				
Laura FERRO	Ricercatori				X	
Roberta GRANDI	Ricercatori	X				
Carola MANOLINO	Ricercatori	X				
Vittore PERRUCCI	Ricercatori	X				
Luisa REVELLI	Ricercatori	X				

Jordi MANUELLO	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Giovanni VOLTOLIN	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Beatrice D'AMICO	Rappresentanti studenti				X	
Cecilia FILIPPA	Rappresentanti studenti	X				

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente) - (Nc - Non convocato)

Il Consiglio di Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

- visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;
- vista la Legge 07 agosto 1990, n. 241, recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, nel testo vigente;
- visto il Regolamento didattico di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze umane e sociali, nel testo vigente;
- visti i Regolamenti didattici del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nei testi vigenti;
- visto il Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, nel testo vigente;
- visto il Manuale di contabilità e gestione, nel testo vigente;
- richiamata la deliberazione della Giunta esecutiva n. 23, del 2 settembre 2024, concernente, tra l'altro, l'aggiornamento all'anno accademico 2024/2025 del prospetto ricognitivo dei compensi connessi agli incarichi conferiti a soggetti esterni all'Ateneo per attività didattiche nell'ambito dei corsi di laurea, dei corsi di laurea magistrale e dei percorsi per la specializzazione per il sostegno;
- richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 108, adottata nella seduta del 20 dicembre 2024, con la quale sono stati approvati il bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l'anno 2025, il bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio 2025/2027 in contabilità economico-patrimoniale (COEP) e il bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria, nonché i successivi atti di variazione;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 64, del 16 aprile 2025 concernente, tra l'altro, gli affidamenti ai docenti di ruolo dell'Ateneo delle attività didattiche attivate nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo per l'anno accademico 2025/2026;
- richiamata la deliberazione della Giunta del Dipartimento di Scienze umane e sociali, n. 1 del 15 maggio 2025, concernente il rinnovo e conferimento diretto di incarichi per attività didattiche attivate nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo per il primo semestre dell'anno accademico 2025/2026;

- ravvisata la necessità di procedere alla copertura delle attività didattiche rimaste vacanti, a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo dell'Ateneo, nell'ambito del corso di studio in oggetto, al fine di garantire il regolare svolgimento delle attività didattiche del secondo semestre dell'anno accademico 2025/2026;
- considerato che, ai sensi dell'art. 7, comma 1, del sopracitato Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche, i contratti per attività didattiche sono rinnovabili annualmente per un periodo massimo di cinque anni, previo accertamento delle coperture finanziarie, della permanenza dei requisiti richiesti, nonché della valutazione positiva dell'attività svolta;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 123 del 19 giugno 2024, concernente, tra l'altro, il rinnovo dell'incarico per l'attività didattica "Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II – Gruppo A" al Dott. Woodall James Paul e l'incarico per l'attività didattica "Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II – Gruppo A" alla Dott.ssa Peregrin Rubio Maria José, per l'a.a. 2024/2025;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 25, del 5 febbraio 2025, concernente, tra l'altro, il conferimento diretto degli incarichi per le sottoestese attività didattiche ai seguenti docenti, per l'a.a. 2024/2025:

ATTIVITA' DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM.	LIN	DOCENTE
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico
Lingua e cultura spagnola 1 - Modulo II – gruppo B	60	6	1	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia
Lingua e cultura tedesca 1 – modulo II – gruppo B	60	6	2	2	TED	GROEGER Anita

- richiamata la deliberazione della Giunta di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 5, del 30 luglio 2024, con la quale è stato, tra l'altro, conferito per l'a.a. 2024/2025, l'incarico per l'attività didattica "International Marketing" al Dott. Vichi Marco;
- richiamata la deliberazione della Giunta di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 5, del 30 luglio 2024, con la quale è stato, tra l'altro, conferito per l'a.a. 2024/2025, l'incarico per l'attività didattica "Mit Deutsch durch die Welt – Modulo II" alla Dott.ssa Guderjahn Katrin;
- valutata positivamente l'attività didattica svolta dai predetti docenti, nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nell'a.a. 2024/2025;
- accertata la disponibilità dei docenti interessati, manifestata con note acquisite agli atti di Ateneo come di seguito riepilogato:
 - ⌚ Dott. James Paul Woodall, rif. prot. n. 11586/VII/04 del 23 giugno 2025;
 - ⌚ Dott.ssa Maria José Peregrin Rubio, rif. prot. n. 11738/VII/04 del 25 giugno 2025;
 - ⌚ Prof. Enrico Vezzetti, rif. prot. n. 11635/VII/04 del 24 giugno 2025;
 - ⌚ Dott.ssa Patricia Peña Gonzalez, rif. prot. n. 11714/VII/04 del 24 giugno 2025;

⌚ Dott.ssa Anita Groeger, rif. prot. n. 11813/VII/04 del 25 giugno 2025;

⌚ Dott. Marco Vichi, rif. prot. n. 11713/VII/04 del 24 giugno 2025;

⌚ Dott.ssa Katrin Guderjahn, rif. prot. n. 11739/VII/04 del 25 giugno 2025;

- considerati, ai fini del calcolo della misura massima dei compensi integrativi, i dati relativi alla residenza e al domicilio dei suddetti docenti a contratto indicati nelle schede anagrafiche agli atti di Ateneo e stimati, ai fini dell'individuazione del compenso lordo ente (L.E.), gli oneri nella misura del 35% del compenso lordo percipiente (L.P.);
- accertato il rispetto delle disposizioni in materia di rinnovo dei contratti di cui all'articolo 7, comma 1, del Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche nonché di incompatibilità e cumulo di incarichi, di cui all'articolo 12, comma 1, lettera e), comma 2 e comma 3, del medesimo Regolamento;
- ravvisata, pertanto, l'opportunità di rinnovare, per l'anno accademico 2025/2026, gli incarichi per le attività didattiche sopra indicate del secondo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo come di seguito riepilogato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	ING	WOODALL James Paul	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	SPA	PEREGRIN RUBIO Maria José	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – gruppo B	60	6	1	2	TED	GROEGER Anita	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Mit Deutsch durch die Welt – Modulo II	60	6	2	2	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 200,00	€ 2.400,00	€ 3.240,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 0,00***	€ 2.200,00	€ 2.970,00
International Marketing	6	45	2	2	ING	VICHI Marco	€ 66,00**	€ 630,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
										€ 36.990,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

** comprensivo dell'incremento del 10% in funzione della lingua veicolare

*** non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre

- ritenuto opportuno delegare il Direttore del Dipartimento all'approvazione dei bandi e all'adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento dei contratti per le attività didattiche del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo attivate al secondo semestre per l'anno accademico 2025/2026 risultanti ancora vacanti a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo e ai suddetti rinnovi;
- preso atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile;

DELIBERA

1. Di rinnovare, per l'anno accademico 2025/2026, per le motivazioni indicate in premessa, i seguenti incarichi per attività didattiche attivate al secondo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	ING	WOODALL James Paul	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	SPA	PEREGRIN RUBIO Maria José	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – gruppo B	60	6	1	2	TED	GROEGER Anita	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Mit Deutsch durch die Welt – Modulo II	60	6	2	2	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 200,00	€ 2.400,00	€ 3.240,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 0,00***	€ 2.200,00	€ 2.970,00
International Marketing	6	45	2	2	ING	VICHI Marco	€ 66,00**	€ 630,00	€ 3.600,00	€ 4.860,00
										€ 36.990,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

** comprensivo dell'incremento del 10% in funzione della lingua veicolare

*** non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre

2. Di dare atto che i rinnovi di cui al precedente punto 1 sono subordinati all'attestazione, da parte dei soggetti interessati, in relazione all'incarico e nei confronti dell'Ateneo, dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001, nonché di situazioni di incompatibilità di cui all'articolo 12, comma 1, lettere a), b), c) e d) del Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche.

3. Di delegare il Direttore di Dipartimento all'approvazione dei bandi e all'adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento di contratti per le attività didattiche attivate al secondo semestre per l'anno accademico 2025/2026, risultanti ancora vacanti a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo e ai rinnovi di cui al precedente punto 1, di seguito elencate:

ATTIVITA' DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM.	LIN
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II – Gruppo B	SPAN-01/C (ex L-LIN/07)	60	6	1	2	SPA
Discourses and languages of travelling/ language, culture, heritage	ANGL-01/C (ex L-LIN/12)	60	6	2	2	ING

4. Di dare atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile e che le autorizzazioni di spesa relative alle attività didattiche di cui ai precedenti punti 1 e 3 erogate nel secondo semestre dell'a.a. 2025/2026, per un ammontare complessivo di euro 36.990,00 (trentaseimilanovecentonovanta/00) graveranno sulle voci del budget autorizzatorio per l'anno 2026.
5. Di trasmettere la presente deliberazione ai competenti Uffici della Direzione generale.
6. Di pubblicare la presente deliberazione all'Albo online di Ateneo per 60 giorni.

Visto per regolarità contabile
Cecilia Lista
(firmato digitalmente)

Il Segretario verbalizzante
Cecilia Lista
(firmato digitalmente)

Il Presidente del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali
Elena Cattelino
(firmato digitalmente)